

# Fieldpiece

Manifold digital y calibrador micrónico

## MANUAL DEL OPERADOR

Modelo SMAN360



## Instrucciones iniciales

- 1 Instalar seis baterías AA en el compartimiento trasero para baterías. Las baterías vienen incluidas en el paquete.
- 2 Pulse el botón azul central durante 1 segundo para encender su nuevo manifold.
- 3 Conecte las mangueras y las pinzas de tubo al manifold y al sistema.
- 4 Vea las mediciones de presión y temperatura en tiempo real simultáneamente.

## Certificaciones



C-Tick (N22675)



CE

Conformidad con RoHS

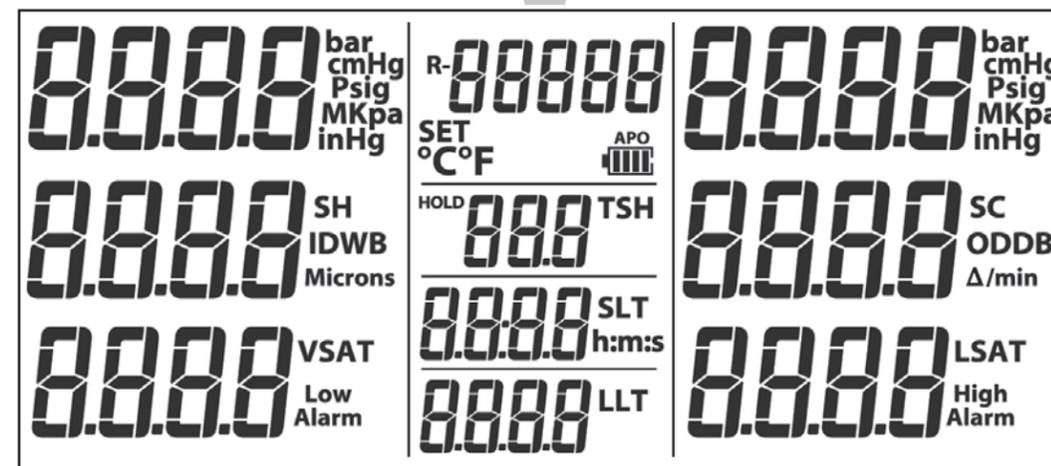
## Descripción

Su SMAN360 es el manifold digital y calibrador micrométrico de dos válvulas de gama alta para profesionales de servicio de HVACR. Vea simultáneamente lecturas de todas las presiones y temperaturas en la pantalla rediseñada de gran tamaño con retroiluminación azul brillante.

EL SMAN360 combina alta precisión, sensores de presión absoluta, una calculadora de sobrecalentamiento y subenfriamiento y calibrador micrónico real para vacío y mediciones dobles de temperatura. Su SMA360 calcula y muestra el sobrecalentamiento requerido y el sobrecalentamiento real para verificar la carga correcta.

EL SMAN360 está diseñado para satisfacer las demandas del servicio de campo de HVACR con una funda de goma resistente para mayor durabilidad y un gancho metálico robusto para un fácil almacenamiento y una bolsa de nylon acolchada, resistente al agua y ajustada a la forma. EL SMAN360 tiene una interfaz de usuario muy intuitiva y una batería de larga duración.

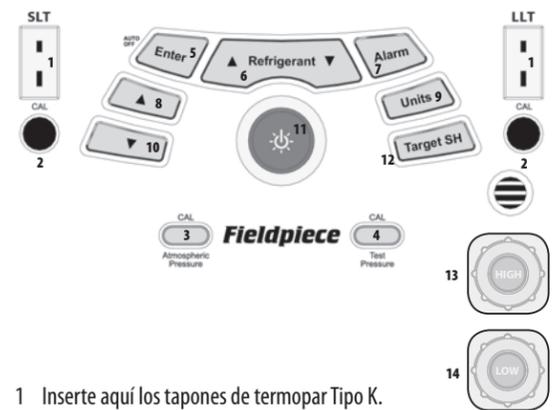
SU SMAN viene preprogramado con los gráficos P-T más exactos para 45 de los refrigerantes más comunes en el campo que le permitirán estar siempre preparado para cualquier tipo de trabajo.



<b>bar</b>	Presión (bar)
<b>Psig</b>	Presión (libras/pulg. <sup>2</sup> )
<b>MkPa</b>	Presión (kilopascal o Megapascal)
<b>inHg</b>	Presión negativa (pulg. de mercurio)
<b>cmHg</b>	Presión negativa (cm de mercurio)
<b>SH</b>	Sobrecalentamiento
<b>SC</b>	Subenfriamiento
<b>TSH</b>	Sobrecalentamiento requerido
<b>SLT</b>	Temperatura de la línea de succión
<b>LLT</b>	Temperatura de la línea de líquido
<b>VSAT</b>	Temperatura de vapor saturado
<b>LSAT</b>	Temperatura de líquido saturado

<b>ODDB</b>	Bulbo seco exterior
<b>IDWB</b>	Bulbo húmedo interior
<b>HOLD</b>	Cálculo de sobrecalentamiento estático requerido
<b>h:m:s</b>	Horas:minutos o Minutos:segundos
	Duración de la batería
<b>APO</b>	Apagado automático activado
<b>R-</b>	Refrigerante seleccionado del sistema
<b>Microns</b>	Vacío (micrones de mercurio)
<b>Δ/min</b>	Velocidad de cambio (micrones por minuto)
<b>Set</b>	Modo de ajuste
<b>High Alarm</b>	Alarma alta
<b>Low Alarm</b>	Alarma baja

## Controles



- 1 Inserte aquí los tapones de termopar Tipo K.
- 2 Potenciómetros de calibración de temperatura.
- 3 Pulse para llevar a cero la presión atmosférica.
- 4 Pulse para calibrar el depósito de refrigerante. (Vea la sección Calibración avanzada de la presión).
- 5 Pulse para confirmar la selección.
- 6 Pulse sin soltar para desplazarse por los refrigerantes.
- 7 Pulse para encender o apagar las alarmas de vacío de Hi/Lo (alto/bajo) y mantenga pulsado para cambiar los ajustes de la alarma.
- 8 Pulse para desplazarse hacia arriba para ajustar los valores.
- 9 Pulse para cambiar las unidades.
- 10 Pulse el botón para desplazarse hacia abajo para ajustar los valores.
- 11 Pulse sin soltar durante 1 segundo para encender o apagar. Pulse para encender o apagar la luz posterior.
- 12 Pulse para acceder al modo Sobrecalentamiento requerido.
- 13 Gire a la derecha para cerrar el puerto del lado de alta.
- 14 Gire a la derecha para cerrar el puerto del lado de baja.

## Funciones Sobrecalentamiento y subenfriamiento

Su SMAN360 calcula y muestra simultáneamente sobrecalentamiento y subenfriamiento.

- 1 Seleccione el refrigerante correcto con el botón REFRIGERANT.
- 2 Conecte mangueras de refrigerante aprobadas por EPA al lado de baja y de alta en el SMAN360. Conecte las pinzas para tubo del termopar Tipo K en SLT y LLT.
- 3 Conecte su SMAN360 al sistema:  
**Sobrecalentamiento:** Apriete a mano la manguera del lado de baja al puerto de servicio de la línea de succión. Coloque el termopar de pinza para tubo SLT en la línea de succión entre el evaporador y el compresor, a no menos de 6 pulgadas del compresor.  
**Subenfriamiento:** Apriete a mano la manguera del lado de alta al puerto de servicio de la línea de líquidos. Fije el termopar de pinza para tubo LLT en la línea de líquido entre el condensador y la válvula de expansión (TXV), tan cerca del puerto de servicio como sea posible.
- 4 Tras encender el sistema o hacer ajustes en el sistema espere 15 minutos antes de la carga por sobrecalentamiento o subenfriamiento para asegurarse de que el sistema esté estabilizado.
- 5 Para agregar o eliminar refrigerante conecte un tanque de refrigerante o de recuperación al puerto central en el SMAN360. Siga las prácticas de carga o de recuperación recomendadas por el fabricante. Utilice las válvulas de los lados de baja y alta en el SMAN360 para cargar o recuperar refrigerante según sea necesario. Aguarde a que el sistema se estabilice durante 15 minutos.

Nota: Cuando no se puede calcular el sobrecalentamiento y/o el subenfriamiento aparecerá en pantalla el indicador "OL" o "-OL". Verifique lo siguiente:

- 1 El refrigerante seleccionado en el SMAN es correcto.
- 2 Los termopares de tubo están conectados en los puertos SLT/LLT y están en buen estado de funcionamiento.
- 3 Los termopares de tubo están conectados en el lugar adecuado en el sistema. Los detalles se indican en el paso 3.

## Sobrecalentamiento requerido

El sobrecalentamiento requerido es útil para cargar sistemas de aire acondicionado de orificio fijo. Su SMAN calculará automáticamente el sobrecalentamiento requerido. Solo introduzca manualmente las temperaturas IDWB (bulbo húmedo interior) y ODDB (bulbo seco al aire libre) en el SMAN.

### Introducción manual de temperaturas

- 1 Pulse el botón Target SH para iniciar la modalidad de sobrecalentamiento requerido (Target SH). IDWB comenzará a centellear para indicar que está listo para la entrada de datos.
- 2 Pulse la tecla de flecha ARRIBA o ABAJO para alternar entre las entradas de IDWB o ODDB. Pulse ENTER y manténgalo presionado para seleccionar la temperatura que desea introducir, ya sea IDWB u ODDB. El dígito más a la izquierda de IDWB o de ODDB comenzará a centellear indicando que el modo de introducción manual está listo.
- 3 Pulse la tecla de flecha ARRIBA o ABAJO para cambiar valores y pulse ENTER para aceptar y bloquear cada dígito.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para la otra temperatura. El sobrecalentamiento requerido calculado aparecerá en la columna central de la pantalla. Un indicador HOLD iluminado de manera continua aparecerá a la izquierda del cálculo TSH estático para indicar un cálculo de sobrecalentamiento requerido.

Nota: Si la temperatura introducida está fuera de los límites calculables para IDWB u ODDB centelleará una vez en pantalla un indicador de error "Err" y se escuchará un pitido doble. Límites IDWB (40 °F a 125 °F (4.4 °C a 51.7 °C) y límites ODDB (50 °F a 140 °F (10 °C a 60 °C)). Vuelva a introducir una temperatura dentro de estos límites para calcular el sobrecalentamiento requerido.

## Cambio de unidades

Su SMAN puede mostrar mediciones de presión y temperatura en unidades inglesas, métricas o en una combinación de ambas.

- 1 Pulse UNITS (Unidades) para ingresar a la pantalla de selección.
- 2 Use la tecla de FLECHA para seleccionar las unidades de presión que desee. Pulse ENTER.
- 3 Use la tecla de FLECHA para seleccionar las unidades de temperatura que desee. Pulse ENTER para regresar a las unidades de presión.
- 4 Pulse UNITS (Unidades) para regresar a la pantalla normal del SMAN.

## Aplicación de vacío

Siga todos los procedimientos de evacuación del fabricante por encima de los indicados en este manual.

- 1 Conecte su SMAN360 a la bomba de vacío y al sistema y después encienda su SMAN360.
- 2 Configure las alarmas de vacío. Estas le informarán cuando haya alcanzado el vacío y los niveles de estabilización deseados. Consulte las instrucciones de configuración de la Alarma de vacío a continuación.
- 3 Cree un vacío en el sistema. El SMAN360 detectará automáticamente la presión negativa y comenzará a mostrarla en pulg.HgV. Una vez que los niveles de vacío sean lo suficientemente bajos, la pantalla cambiará automáticamente para mostrar el vacío en micrones. Una vez haya cambiado a la modalidad en micrones, las lecturas de pulg.HgV dejarán de visualizarse en la pantalla.
- 4 La velocidad de cambio de los niveles de vacío se indicará en micrones por minuto. Cuanto más baja sea la velocidad de cambio, más cerca se estará de la estabilización.

### Ajuste de las alarmas de vacío

- 1 Mantenga pulsado ALARM durante 1 segundo para iniciar la modalidad Alarm Set (Configuración de alarma). El primer dígito de la alarma de baja (LO) centelleará.
- 2 Utilice las FLECHAS para cambiar el número centelleante. Pulse ENTER para fijar el dígito y pasar al siguiente dígito. Repita el procedimiento para todos los dígitos de la alarma LO.
- 3 Cuando la alarma LO está completa, centelleará el primer dígito de la alarma HI. Utilice las FLECHAS para cambiar el número centelleante. Pulse ENTER para fijar el dígito y pasar al siguiente dígito. Repita el procedimiento para todos los dígitos de la alarma HI.
- 4 Cuando todos los dígitos de la alarma HI estén fijos y bloqueados el sistema saldrá automáticamente de la modalidad de ajuste de alarma y se guardarán los valores de alarma requeridos.

Nota: En cualquier momento mientras esté en la modalidad de ajuste de alarma, puede pulsar ALARM para alternar entre ajuste de alarma HI (ALTA) y ajuste de alarma LO (BAJA). Mantenga presionado ALARM para salir del modo de ajuste de alarmas y guardar en cualquier momento. Nota: El indicador "Err" aparecerá si intenta establecer la alarma HI con un valor más bajo que la alarma LO, o la alarma LO con un valor más alto que la alarma HI.

### Activar las alarmas de vacío

- 1 Pulse ALARM para activar la alarma baja. El valor predeterminado es de 500 micrones. Se activará el cronómetro. Cuando se alcanza el valor previsto de alarma baja, el SMAN360 emitirá un pitido y el cronómetro se reiniciará desde cero. Usted puede monitorear el tiempo que el vacío ha permanecido por debajo de su valor requerido.
- 2 Vuelva a pulsar ALARM para desactivar la alarma baja y activar la alarma alta. El valor predeterminado es 1000 micrones. Cuando se alcanza el valor de alarma alta, el SMAN360 emitirá un pitido y el cronómetro se detendrá. Usted puede ver el tiempo que toma alcanzar su valor requerido.
- 3 Vuelva a pulsar ALARM para desactivar la alarma alta.

### Consejos adicionales de evacuación para alcanzar un vacío más profundo:

- 1 Use las mangueras clasificadas para vacío más cortas con el diámetro más grande disponible.
- 2 Retire los obturadores Schader y los depresores de obturadores. Las herramientas para desmontaje de obturadores, como la "MegaFlow" se pueden comprar en Appion, Inc. para ayudar con este proceso.
- 3 Inspeccione los sellos de goma en ambos extremos de sus mangueras para verificar que no tengan daños que puedan producir fugas.
- 4 No utilice mangueras con accesorios de conexión de bajas pérdidas cuando evacue o aplique vacío en un sistema.
- 5 Cuando la bomba de vacío está aislada del sistema, una elevación lenta en los niveles de micrones puede significar que hay humedad presente en el sistema pero que eventualmente se estabilizará. El aumento continuo de los niveles micrónicos hasta la presión atmosférica puede indicar una fuga en las mangueras, en las conexiones de la bomba de vacío o en el sistema.

## Apagado automático (Auto Power Off - APO)

Para conservar la vida útil de la batería, su SMAN se apagará después de 30 minutos de inactividad. La función APO se activa de manera predeterminada e indica APO sobre el icono de la batería. Para desactivarlo, pulse ENTER y manténgalo pulsado al encender el SMAN. Al desactivarse APO no aparecerá arriba del icono de la batería.

## ¿Qué es sobrecalentamiento y subenfriamiento?

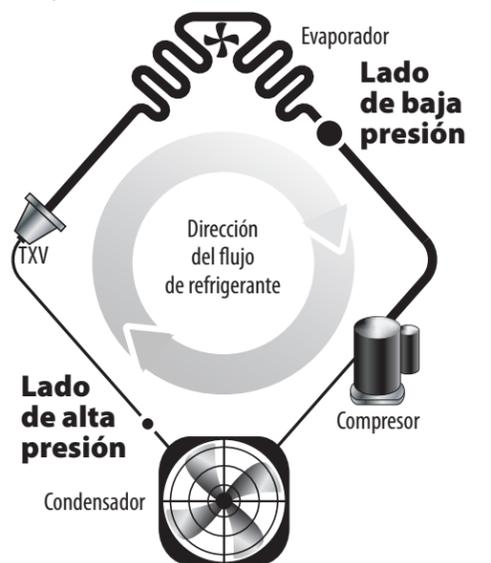
### ¿Por qué necesito medirlos?

Sobrecalentamiento es la diferencia entre la temperatura real del refrigerante (gas) al salir del evaporador y el punto de ebullición del refrigerante. Después de hervir, el refrigerante sigue calentándose. La cantidad de grados que se "caliente adicionalmente" después de hervir se llama sobrecalentamiento. En las condiciones más desfavorables (carga baja para sistemas de orificio fijo), el refrigerante en el evaporador hierve cerca del extremo del serpentín del evaporador. Para asegurarse de que el líquido no ingrese al compresor en la condición más desfavorable (carga baja), los fabricantes del refrigerador o del A/C publican tablas que indican el valor que deberá tener el sobrecalentamiento en una medición de bulbo húmedo en interiores y a la temperatura del aire exterior.

La medición del sobrecalentamiento es su mejor indicación en un sistema de orificio fijo de la carga de refrigerante correcta y de las condiciones de funcionamiento. Si todo lo demás está funcionando correctamente y el sobrecalentamiento real es demasiado alto, agregue refrigerante. Si es demasiado bajo, purgue refrigerante.

El subenfriamiento es la diferencia entre el punto de ebullición del refrigerante en el condensador y la temperatura real del refrigerante al salir del condensador.

La cantidad de grados que el refrigerante "se enfríe" por debajo del punto de ebullición es el subenfriamiento. En la peor de las circunstancias (carga baja para TXV) el subenfriamiento continuará aumentando. Si el subenfriamiento aumenta demasiado, el líquido puede regresar al compresor causando daño y una falla catastrófica. Puede obtener más información técnica en [www.fieldpiece.com](http://www.fieldpiece.com).



- Ubicación de la prueba de subenfriamiento
- Ubicación de la prueba de sobrecalentamiento

## Especificaciones

**Tamaño de la pantalla:** 5 pulgadas (en diagonal)  
**Retroiluminación:** Azul (encendida durante 3 minutos a menos que se apague manualmente)  
**Puerto Mini-USB:** Para actualizar a la última versión de firmware.  
**Batería:** 6 x AA (la duración de la batería corresponde a la de las baterías alcalinas)  
**Duración de la batería:** 350 horas (sin retroiluminación ni vacío)  
**Indicador de batería baja:** aparece cuando el voltaje de la batería desciende por debajo del nivel de funcionamiento  
**Apagado automático:** 30 minutos de inactividad cuando APO está activado  
**Entorno de funcionamiento:** 32 °F a 122 °F (0 °C a 50 °C) a <75% de humedad relativa  
**Temperatura de almacenamiento:** -4 °F a 140 °F (-20 °C a 60 °C), 0 a 80% de HR (sin batería)  
**Coefficiente de temperatura:** 0.1 x (exactitud especificada) por °C (0 °C a 18 °C, 28 °C a 50 °C), por 0.6 °F (32 °F a 64 °F, 82 °F a 122 °F)  
**Sobre límites:** aparece el indicador "OL" o el indicador "-OL"  
**Peso:** 3.04 lb (1.38 kg)

### Presión

**Tipo de conector:** Accesorio abocinado macho NTP estándar de 1/4"  
**Límites:** 29 pulg. de HgV hasta 580 Psig (Inglés), 74 cmHgV a 0 hasta 4000 kPa (Métrico)  
**Resolución:** 0.1 psi/pulgHg; 1 kPa/cmHg  
**Exactitud:** 29 pulg. HgV a 0 pulg. HgV: ±0.2 pulg. HgV  
74 cmHgV a 0 cmHgV: ±1 cmHgV  
0 a 200 Psig: ±1 Psi; 0 a 1378 kPa: ±7 kPa; 0 a 1.378 MPa: ±0.007 MPa;  
0 a 13.78 bar ±0.07 bar  
200 a 580 Psig: ±(0.3% de lectura +1 Psig); 1378 a 4000 kPa: ±(0.3% de lectura +7 kPa); 1.378 a 4.000 MPa: ±(0.3% de lectura +0.007 MPa); 13.78 a 40.00 bar: ±(0.3% de lectura +0.07 bar)  
**Presión máxima de sobrecarga:** 800 psig  
**Unidades:** Psig, kPa, MPa, bar, pulgHg, y cmHg

## Micrones para vacío

**Tipo de conector:** Accesorio abocinado macho NTP estándar de 1/4"  
**Límites:** 0 a 9999 micrones de mercurio  
**Resolución:** 1 micrón (0 a 2000 micrones), 250 micrones (2001 a 5000 micrones), 500 micrones (5001 a 8000 micrones), 1000 micrones (8001 a 9999 micrones)  
**Exactitud:** ±(5% de la lectura + 5 micrones), 50 a 1000 micrones  
**Presión máxima de sobrecarga:** 580 psig  
**Unidades:** Micrones de mercurio

## Temperatura

**Tipo de sensor:** Termopar Tipo K  
**Límites:** -95 °F a 999.9 °F (-70 °C a 537.0 °C)  
**Resolución:** 0.1 °F/°C  
**Exactitud:** ±(1.0 °F) -95 °F a 199.9 °F; ±(0.5 °C) -70 °C a 93 °C ±(2.0 °F) 200 °F a 999.9 °F; ±(1.0 °C) 93 °C a 537.0 °C Nota: Todas las exactitudes se muestran después de una calibración de campo.

## Refrigerantes

Las tablas P-T de los siguientes 45 refrigerantes vienen programadas previamente en su SMAN. En su SMAN los refrigerantes aparecen listados según el orden de los utilizados con mayor frecuencia. Aquí, se muestran en orden numérico.

R11, R113, R114, R12, R123, R1234YF, R124, R125, R13, R134A, R22, R23, R32, R401A (MP39), R401B, R402A, R402B, R404A, R406A, R407A, R407C, R407F, R408A, R409A, R410A, R414B (Hotshot), R416A, R417A, R417C (HOT SHOT 2), R420A, R421A, R421B, R422A, R422B (NU22B), R422C (Oneshot), R422D, R424A, R427A, R434A (R5-45), R438A (MO99), R500, R502, R503, R507A, R508B (Suva95)

## Uso de refrigerantes diferentes

Puede utilizar el manifold con refrigerantes diferentes. Asegúrese de purgar el manifold y las mangueras antes de conectarlos a un sistema con un refrigerante diferente.

## Mantenimiento

Limpie el exterior con un paño seco. No utilice líquidos.

## Reemplazo de la batería

La batería se debe reemplazar cuando el indicador de vida de la batería esté vacío. El SMAN mostrará el indicador "lo batt" (batería baja) y se apagará. Retire la cubierta trasera de la batería y sustituya las 6 baterías AA.

## Limpieza de los sensores

Con el tiempo, el sensor de vacío del SMAN360 puede contaminarse con suciedad, aceite y otros contaminantes por la creación de vacíos.

- 1 **Nunca** utilice un objeto, como por ejemplo un hisopo de algodón para limpiar el sensor, porque puede provocar daños al sensor.
- 2 Abra todas las perillas y válvulas y tapone los puertos excepto el puerto central.
- 3 Vierta suficiente alcohol isopropílico (de fricción) (>70%) en el puerto sin tapa utilizando un gotero o un embudo para que pueda expulsar los contaminantes.
- 4 Tape el puerto central y agite suavemente su SMAN en posición invertida para limpiar el sensor.
- 5 Voltéelo hasta la posición vertical. Abra un puerto para salga el alcohol y luego abra el resto de los puertos para que los sensores se sequen; usualmente en una hora, aproximadamente.

## Calibración

### Temperatura

Para calibrar sus termopares de temperatura SMAN, ajuste el potenciómetro en el frente del medidor SLT Cal o LLT Cal. La mejor manera de calibrarlo es haciéndolo coincidir con una temperatura conocida. El agua con hielo tiene una temperatura muy cercana a los 32 °F y es muy fácil de conseguir. Se puede obtener exactitudes de un grado o mayores fácilmente.

- 1 Establezca un tazón de agua con hielo por agitación. La mayor precisión se logrará con agua destilada pura.
- 2 Sumerja la sonda de temperatura del SLT en agua con hielo y ajuste el potenciómetro SLT Cal con un destornillador plano y deje que se estabilice; siga agitando el agua.
- 3 Repita el paso 3 para la sonda de temperatura en LLT.

### Puesta a cero de la presión

Para calibrar los sensores de presión de su SMAN360 a la temperatura atmosférica, asegúrese de que su SMAN360 esté desconectado de cualquier fuente de presión y en equilibrio con la presión ambiente.

- 1 Pulse el botón CAL de presión atmosférica y su SMAN360 establecerá el punto cero de presión según la presión ambiente.

## Calibración avanzada de presión

Su SMAN360 tiene la capacidad de realizar un ajuste lineal de los sensores de presión según el tipo de refrigerante, temperatura y presión.

**Configuración de la calibración:** Para obtener mejores resultados, primero realice los procedimientos de puesta a cero de la temperatura y la presión. Consulte la sección Calibración para obtener más detalles. Esto asegurará que las lecturas de presión estén a cero y que el termopar esté debidamente calibrado según el puerto SLT del SMAN. La calibración según el puerto LLT no es necesaria para esta calibración. El cilindro de refrigerante debe almacenarse en un medioambiente estable durante al menos 24 horas antes de la calibración.

- 1 Conecte un termopar Tipo K en el SLT. (Se recomienda utilizar un termopar tipo cordón el ATB1).
- 2 Conecte el SMAN360 a un cilindro de refrigerante de un refrigerante único conocido utilizando una manguera de servicio aprobada por EPA. Verifique que las válvulas del lado de alta (HIGH) y del lado de baja (LOW) estén abiertas en su manifold y tapone los puertos no utilizados. (Si no cuenta con tapones, puede conectar ambos extremos de una manguera de refrigerante a los dos puertos no utilizados). Nota: En las mangueras quedarán residuos de refrigerante los cuales será necesario recuperar).
- 3 Pulse el botón REFRIGERANT que corresponda al refrigerante del cilindro que esté utilizando.
- 4 Asegure el termopar tipo cordón al lado del cilindro utilizando cinta. Se recomienda fijar el termopar en la parte media del cilindro. Importante: Deje que la temperatura del termopar se establezca a la temperatura del refrigerante durante 1 a 2 minutos o hasta que alcance un valor estable.
- 5 Abra el cilindro del refrigerante. La presión del cilindro debe aparecer en la pantalla para ambos sensores de presión, el del lado de ALTA (HIGH) y el de BAJA (LOW).
- 6 Pulse el botón de presión de prueba de calibración CAL Test Pressure. Si todo va bien, en la pantalla aparecerá "Good" (Correcto) durante 3 segundos. Si algo falla, aparecerá en la pantalla "Err" durante el mismo tiempo.

Su SMAN verifica las tablas P-T integradas para comparar la temperatura del refrigerante en el tanque con la temperatura de saturación de vapor con base en el refrigerante seleccionado. Si las presiones medidas en su SMAN se encuentran dentro de un límite de ±3 psi de la presión de la tabla P-T correspondiente a la temperatura de saturación de vapor, el SMAN ajustará la linealidad del sensor de presión para que coincida con la tabla P-T.

**Causas posibles de calibración de presión fallida "Err":**

1. El cilindro de refrigerante no se almacenó en condiciones de ambiente estable durante al menos 24 horas.
2. El termopar conectado al tanque de refrigerante no se calibró debidamente con el puerto SLT del SMAN.
3. El termopar se conectó erróneamente en el puerto LLT en vez del puerto SLT.
4. Se seleccionó un refrigerante incorrecto en el SMAN.

## Actualizaciones de firmware

El firmware de su SMAN360 puede actualizarse en el campo para garantizar que usted siempre tenga las características más actualizadas para su manifold. Simplemente visite [www.fieldpiece.com](http://www.fieldpiece.com) para confirmar periódicamente la versión del firmware más reciente. Si hay disponible una versión más nueva, siga el enlace de descarga y las instrucciones de instalación que se brindan en el sitio web. Conecte su SMAN360 a la PC a través de un cable mini USB a USB (no incluido) para instalar la actualización en su SMAN.

Para verificar la versión de su firmware actual, apague su SMAN360. Pulse el botón de encendido azul y manténgalo pulsado durante 6 segundos. La versión de firmware del SMAN360 aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla (X.XX).

## ⚠️ ADVERTENCIAS

NO APLIQUE MÁS DE 800 PSI A NINGUNO DE LOS PUERTOS DEL MANIFOLD.  
SIGA TODOS LOS PROCEDIMIENTOS DE PRUEBA DEL FABRICANTE DE LOS EQUIPOS CON PRECEDENCIA SOBRE LOS DESCRITOS EN ESTE MANUAL A FIN DE BRINDAR UN MANTENIMIENTO APROPIADO A SUS EQUIPOS.

## Garantía limitada

Este medidor tiene garantía contra defectos en material y mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra de un concesionario autorizado de Fieldpiece. Fieldpiece reemplazará o reparará la unidad defectuosa, a su discreción, sujeto a la verificación del defecto.

Esta garantía no se aplica a defectos resultantes de maltrato, negligencia, accidente, reparaciones no autorizadas, modificaciones o uso no razonable del instrumento.

Cualquier garantía implícita producto de la venta de un producto Fieldpiece, incluyendo pero sin limitarse a las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para una finalidad particular, está limitada por lo expresado anteriormente. Fieldpiece no será responsable por la pérdida del uso del instrumento u otros daños incidentales o resultantes, ni por gastos o pérdidas económicas, ni por ningún reclamo por tales daños, gastos o pérdidas económicas.

La legislación puede ser diferente en otros estados. Las limitaciones o exclusiones mencionadas anteriormente podrían no ser pertinentes en su caso.

## Servicio técnico

Envíe un correo electrónico al departamento de garantías de Fieldpiece en [fpwarranty@fieldpiece.com](mailto:fpwarranty@fieldpiece.com) para conocer el precio fijo actual por servicios de reparación. Envíe un cheque o una orden de pago a nombre de Fieldpiece Instruments por la cantidad cotizada. Si su medidor se encuentra en el período de garantía no habrá ningún costo por la reparación o reemplazo. Envíe su medidor, con el porte prepago a Fieldpiece Instruments. Si la reparación está dentro del período de garantía, envíe copia de la factura y lugar de compra. El medidor será reemplazado o reparado, a criterio de Fieldpiece, y devuelto mediante el transporte de menor costo.

Para clientes internacionales, la garantía de los productos comprados fuera de los Estados Unidos deberá ser gestionada a través de los distribuidores locales. Visite nuestro sitio web para encontrar al distribuidor en su localidad.

**Fieldpiece**  
Diseñado en EE. UU.  
HECHO EN TAIWAN

[www.fieldpiece.com](http://www.fieldpiece.com)

© Fieldpiece Instruments, Inc 2014; v05